





## Filtro angolare Nano / Filtro angolare XL

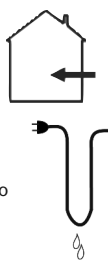


### Filtro angolare efficiente e compatto per mini acquari

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione del dispositivo e riportarle in luogo sicuro. - Grazie per aver acquistato un prodotto di alta qualità della casa Dennerle. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro acquario!

#### Norme di sicurezza

- Solo per corrente alternata 230 V / 50 Hz.
- Solo per uso interno.
- Prima di immergere le mani nell'acquario staccare sempre dalla rete elettrica tutti i dispositivi collegati e immersi in acqua.
- Dopo aver installato il dispositivo, la spina deve essere sempre accessibile.
- Tutti i cavi provenienti dall'acquario e i cavi di alimentazione dei dispositivi devono essere muniti di circuito chiuso di sgocciolamento, così che l'acqua che dovesse eventualmente gocciolare non possa penetrare né negli strumenti né nella presa.
- Se il cavo di collegamento del dispositivo è danneggiato, non è più possibile utilizzare l'apparecchio. Un cavo di collegamento danneggiato non può essere sostituito.
- Massima profondità di immersione ammessa: 50 cm
- Massima temperatura dell'acqua ammessa: 35 °C



#### 1 Dotazione e descrizione dei componenti 1

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 Corpo della pompa                                       | 6 Raccordo                         |
| 2 Corpo del filtro (in due pezzi), con elemento filtrante | 7 Gomito rigido                    |
| Filtro angolare XL: 2 componenti del filtro               | 8 Spugnette (2 pezzi)              |
| 3 Manopola per la regolazione del flusso dell'acqua       | 9 Spazzola per pulire il diffusore |
| 4 Tubo di fuoriuscita, orientabile di 90°                 |                                    |
| 5 Diffusore con guida per pulizia                         |                                    |

#### 2 Installazione

- Prima dell'uso, rimuovere il corpo del filtro e sciacquare tutti i pezzi con acqua calda.
- Fissare il filtro con le ventose nell'angolo prescelto dell'acquario.
- A seconda dello scopo d'uso, il filtro deve essere posizionato come segue:

**2.1 Per gli acquari di piante con alimentazione di CO<sub>2</sub>:** diffusore sotto la superficie dell'acqua, flusso dell'acqua relativamente debole. 2 Così la superficie dell'acqua si muove solo leggermente e si evitano inutili perdite di CO<sub>2</sub>. Le piante producono l'ossigeno d'importanza vitale.

**2.2 Per gli acquari di allevamento e mantenimento:** diffusore sopra l'acqua, flusso dell'acqua più forte.

Così viene prodotto ossigeno a sufficienza nell'acquario. 3

**2.3 Per paludari:** sistemare il filtro in orizzontale nella parte con acqua, fissare il diffusore con il gomito rigido. 4

In caso di necessità si può tappare lo spazio tra il filtro e l'angolo dell'acquario con entrambe le spugnette, per evitare che gli abitanti dell'acquario ci finiscano dentro. 5

Assicurarsi che il filtro resti ad almeno 2 cm di distanza dal terreno per evitare che la ghiaia che viene aspirata possa danneggiare la pompa.

La pompa non deve mai funzionare in assenza di acqua – si rischia il danneggiamento del motore e dei cuscinetti.

#### 3 Pulizia e sostituzione degli elementi filtranti

In funzione del carico di lavoro, è necessaria una pulizia degli elementi filtranti ogni 2-6 settimane:

- Staccare la spina.
- Togliere il filtro dall'acquario. Estrarre il corpo del filtro verso il basso. 6
- Aprire il componente del filtro 7, rimuovere i componenti e sciacquarli con cura – l'ideale sarebbe immergendoli in un secchio pulito contenente acqua dell'acquario, per evitare di danneggiare i batteri filtranti, che sono così importanti.
- Per garantire un grado di filtraggio elevato e costante, l'elemento filtrante dovrebbe essere sostituito ogni 3-6 mesi.

#### Elementi filtranti di ricambio: cod. art. 5926.

• **Filtro angolare XL:** Consigliamo di pulire o sostituire i due componenti del filtro alternativamente uno alla volta. In questo modo uno di loro resta sempre biologicamente pienamente attivo e si mantiene costante l'alta qualità dell'acqua.

#### 4 Pulizia di pompa, manopola e diffusore

- Rimuovere il corpo del filtro.
- Rimuovere la calotta di protezione, estrarre il rotore e pulire con cautela tutti i pezzi, facendo attenzione a non piegare l'asse del rotore! 8
- Sfilare verso l'alto la manopola per pulirla. 9
- Azionare la guida integrata per pulire il diffusore 10, Pulizia degli ugelli con mini spazzola 11.

#### 5 Dati tecnici

Tensione di alimentazione/frequenza di rete: 230 V CA / 50 Hz    Potenza assorbita: 2 W  
Potenza max. della pompa: 150 l/ora    Cavo di alimentazione: 1,40 m    IPX8 – impermeabile



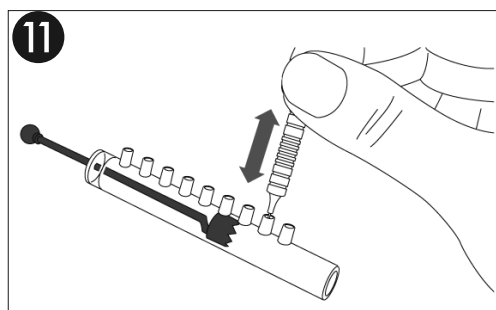
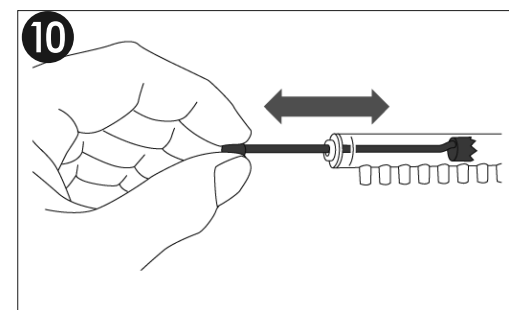
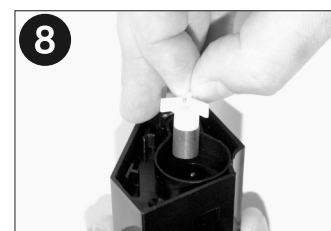
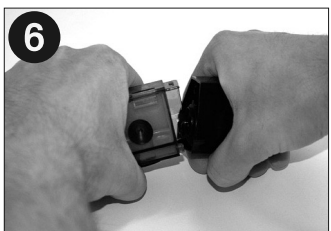
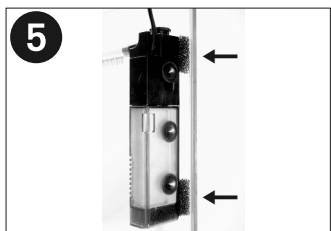
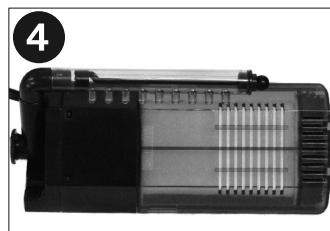
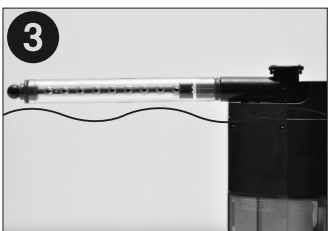
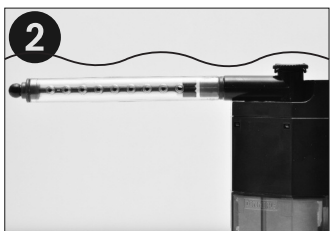
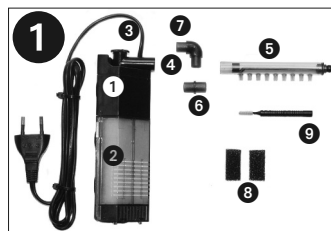
#### 6 Pezzi di ricambio e accessori

5926 Elemento filtrante di ricambio	5865 Cartuccia di ricambio, confezione da 3	5928 Rotore
5897 Set pezzi di ricambio: diffusore, raccordo, gomito rigido, spugnetta, mini spazzola	5845 Nano FilterModul (Cartuccia filtrante riempibile, al posto della cartuccia standard)	
5898 Ventose, 6 pezzi	5845 Nano FilterModul (Cartuccia filtrante riempibile, al posto della cartuccia standard)	
5840 Nano FilterExtension (Filtro aggiuntivo modulare, riempibile)		
5846 Nano BabyProtect (Protezione di aspirazione modulare per larve di gamberetti appena schiuse)		
5844 Nano Bio FilterGranulat, 300 ml	5841 Nano ActiveCarbon, 300 ml	
5842 Nano AlgenStop Elimanafosfati, 300 ml		

#### 7 Condizioni di garanzia

Durata della garanzia: 24 mesi (esclusi i pezzi soggetti ad usura)

In caso di guasto nel corso della garanzia, inviare l'apparecchio **completo dello scontrino comprovante l'acquisto** al Servizio Clienti Dennerle. La garanzia copre difetti di produzione e materiali difettosi. Durante il periodo di garanzia si provvederà alla sostituzione o alla riparazione gratuita delle parti che risultassero difettose. Condizione essenziale è un utilizzo appropriato dell'apparecchio. Durante il periodo di garanzia il dispositivo può essere aperto esclusivamente dal Servizio Clienti Dennerle, in caso contrario decade la garanzia. Eventuali richieste che esulino dal valore dell'apparecchio, in particolare per es. danni a pesci o piante, non verranno riconosciute. Con riserva di modifiche tecniche.



Vendita: Dennerle GmbH • D-66957 Vinningen  
Servizio Clienti: Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler

www.dennerle.com



## Nano hoekfilter / hoekfilter XL



### Krachtig, compacte hoekfilter voor mini-aquariums

- Lees voor dat u het apparaat in gebruik neemt, deze gebruikshandleiding volledig en aandachtig door. Goed bewaren. - Hartelijk gefeliciteerd met het aanschaffen van dit hoogwaardige product van de firma Dennerle. Wij wensen u veel genoegen en plezier met uw aquarium!

#### Veiligheidsinformatie

- Alleen voor wisselstroom 230 V / 50 Hz.
- Alleen binnenshuis gebruiken.
- Voor onderdempeling in het aquariumwater altijd alle in het water aanwezige apparatuur van het stroomnet loskoppelen.
- De netstekker moet na het opstellen van de apparatuur altijd bereikbaar zijn.
- Alle snoeren die uit het aquarium komen, en de netsnoeren van de apparaten moeten worden voorzien van een druppellus, zodat eventueel erlangs lopend water niet in de apparatuur resp. het stopcontact terecht kan komen.
- Als de aansluitleiding van het apparaat beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Een beschadigde aansluitleiding kan niet worden vervangen.
- Maximaal toelaatbare indompeldiepte: 50 cm
- Maximaal toelaatbare watertemperatuur: 35°C



#### 1 Pakket en beschrijving van de componenten 1

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 Pompbehuizing                             | 6 Verbindingsstuk                   |
| 2 Filterhuis (tweedelig), met filterelement | 7 Hoekstuk                          |
| Hoekfilter XL: 2 filterelementen            | 8 Sponsjes (2 stuks)                |
| 3 Instelknop voor watercirculatie           | 9 Reinigingsborstel voor sproeibuis |
| 4 Uitstroombuis, 90° draaibaar              |                                     |
| 5 Sproeibuis met reinigingsschuif           |                                     |

#### 2 Installatie

• Voor gebruik filterhuis eraf trekken en alle onderdelen afspoelen met warm water.

• Filter met de zuignappen in de gewenste hoek van het aquarium bevestigen.

• Afhankelijk van het gebruiksdoel moet het filter als volgt worden aangebracht:

**2.1 Voor plantenaquariums met CO<sub>2</sub>-bemesting:** sproeibuis onder het wateroppervlak, relatief geringe circulatie. 2 Zo wordt het wateroppervlak slechts zwak in beweging gebracht, zodat onnodig verlies van CO<sub>2</sub> wordt voorkomen. De planten produceren de noodzakelijke zuurstof.

**2.2 Voor kweekaquariums en aquariums voor tussentijds verblijf:** sproeibuis boven het water, sterkere circulatie.

Zo dringt er voldoende zuurstof in het aquarium door. 3

**2.3 Voor paludaria:** filter liggend in het watergedeelte plaatsen, sproeibuis met hoekstuk bevestigen. 4

Indien nodig kan de ruimte tussen filter en aquariumhoek met de twee sponsjes worden afgesloten, om te voorkomen dat de aquariumbewoners daarin verdwalen. 5

Het filter moet minstens 2 cm vanaf de bodem geplaatst worden, om beschadiging van de pomp door opgezogen grind te voorkomen.

De pomp mag nooit droog lopen - gevaar voor schade aan motor en lagers.

#### 3 Reinigen en vervangen van de filterelementen

Het reinigen van de filterelementen is, afhankelijk van de belastingen, elke 2-6 weken vereist:

- Netstekker uit het contact trekken.
- Filter uit het aquarium halen. Filterhuis naar beneden toe los trekken. 6
- Filterhuis uit elkaar trekken 7, filterelement verwijderen en voorzichtig uitspoelen - bij voorkeur in een schone emmer met aquariumwater, om de belangrijke filterbacteriën niet te schaden.
- Om een onveranderlijk hoge filtercapaciteit te garanderen, moet het filterelementen elke 3-6 maanden worden vervangen. **Reserve-filterelementen Art.nr. 5926.**
- **Hoekfilter XL:** wij adviseren de beide filterelementen altijd afwisselend schoon te maken, resp. te verwisselen. Daardoor blijft er altijd een filterelement biologisch volledig actief en zorgt voor een onveranderlijk hoge waterkwaliteit.

#### 4 Reinigen van de pomp en de instelknop

- Filterhuis wegtrekken.
- Afdekkapje verwijderen, rotor eruit trekken en alle onderdelen voorzichtig reinigen - de rotoras daarbij niet verbuigen! 8
- Instelknop er voor het reinigen omhoog vanaf trekken. 9
- Om de sproeibuis te reinigen het geïntegreerde klepje gebruiken 10, Sproeibuis reinigen met miniborstel 11.

#### 5 Technische gegevens

Netspanning/netfrequentie: wisselstroom 230 V / 50 Hz  
Max. pompcapaciteit: 150 l/uur  
IPX8 – waterdicht

Stroomverbruik: 2 W  
Netsnoer: 1,40 m



#### 6 Reserveonderdelen en accessoires

5926 reserve-filterelement	5865 Filterelementen, 3 stuks	5928 Rotore
5897 Set reserveonderdelen: sproeibuis, verbindingsstuk, hoekstuk, sponsje, miniborstel		
5898 Zuignappen (6 stuks)	5845 Nano FilterModul (navulbare filter i.p.v. het filterelement)	
5840 Nano FilterExtension (navulbare extra filter - aanklik systeem)		
5846 Nano BabyProtect (zuigbescherming voor pasgeboren gamalenlarven - aanklik systeem)		
5844 Nano Bio FilterGranulat, 300 ml	5841 Nano ActiveCarbon, 300 ml	
5842 Nano AlgenStop Fosfaat verwijderaar, 300 ml		

#### 7 Garantie bepalingen

Garantieduur: 24 maanden (zonder slijtagedelen)

Bij garantieaanspraken dient u het apparaat samen met de aankoopbon aan de klantenservice van Dennerle te sturen. De garantie dekt productie- en materiaalfouten. Tijdens de garantieperiode ontvangt u een gratis vervanging resp. worden defecte onderdelen gratis gerepareerd. Voorwaarde daarvoor is het gebruik van de apparatuur voor het daarvoor bestemde doel. Het apparaat mag binnen de garantieperiode uitsluitend door de klantenservice van Dennerle worden geopend, in alle andere gevallen vervalt de garantie. Verdere aanspraken, hoger dan de waarde van het apparaat, met name bijv. schade aan vissen resp. planten, kunnen niet worden gehonoreerd.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Verkoop: Dennerle GmbH • D-66957 Vinningen  
Klantenservice: Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler

www.dennerle.com